

La Veuve Joyeuse

Opérette en 3 actes d'après MEILHAC

LIVRET DE MM. Victor LÉON et Leo STEIN

ADAPTATION FRANÇAISE DE

MM. Gaston de CAILLAVET et Robert de FLERS

Musique de

FRANZ LEHÁR

Partition complète, Piano et Chant, net : 15 fr.

Table Thématique

des Morceaux détachés avec accompagnement de Piano

Chaque numéro. net frs: 6.00



N^o 2
DUO
Nadia et Camille
Nous som-mes seuls

N^o 3
ENTRÉE
(sans Chœur)
Missia
De grâ-ce Mes-sieurs

N^o 4
ENTRÉE
Danilo
Par-donne moi chère pa-tri-e

N^o 4 bis Le même pour Baryton

N^o 5
DUO
Nadia et Camille
Ré-vons oui ré-vons d'un sentier

N^o 5 bis Le même arrangé pour une voix.

N^o 6 bis
VALSE
(sans Chœur)
Danilo
C'est la valse é-cou-tez El-

N^o 7 bis
CHANSON
de VILYA
Missia
Ja-dis ha-bi-tait dans le

N^o 7 ter Le même pour Mezzo.

N^o 8
DUO du
CAVALIER
Missia et Danilo
Hé la, ms bel-le re-garde

N^o 8 bis Le même pour une voix seule.

N^o 9 bis
SEPTUOR
MARCHÉ
(Arrangé pour une seule voix)
Je pro-cla-me Que les fem-mes

N^o 11 bis
ROMANCE
extraite
Camille
Hors de la tige un bour-geon vert

N^o 12 bis
Extrait du
FINALE
Missia
Nous nous é-pou-se-rons se-lon

N^o 12 ter
RÉCIT extrait
du Finale
Danilo
Jean Pierre a-do-rait Jean-net-te

N^o 15
DANSE
et CHŒUR
(Papillons)
Allegretto
Missia et Danilo

N^o 17
DUO
Missia et Danilo
Heure ex-qui-se Qui nous gri-se

N^o 17 bis Le même pour une voix seule, Soprano

N^o 17 ter " " " " " " Mezzo

PROPRIÉTÉ DES ÉDITEURS POUR TOUS PAYS

Tous droits de reproduction, de représentation, de traduction et d'exécution publique réservés en tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

Pour la France et ses Colonies, la Belgique, la Suisse Française et la Principauté de Monaco

EDITIONS MAX ESCHIG

48, rue de Rome et 1, rue de Madrid PARIS (8^e)

Pour tous les autres pays : L. DOBLINGER (Bernhard Herzmannsky), LEIPZIG et VIENNE.

U. S. A. Copyright 1909 by MAX ESCHIG, Paris.

782.112
L524v6
1909
MUS-ETH

LA VEUVE JOYEUSE

Op. 7^{bis}

CHANSON DE VILYA

(ton original)

SOPRANO

Franz LEHÁR

Allegretto

CHANT

PIANO

1. ja -

- dis ha - bi - tait dans le grand bois fri - leux Vil - ya la dry - ade aux yeux
 - ya s'est en - fuite dans le grand bois fri - leux Vil - ya la dry - ade aux re -

mys - té - ri - eux. Un jeu - ne chas - seur un jour la ren - con - tra Et
 - gards ou - bli - eux. Son cœur est cru - el mais ten - dres sont ses yeux Et

mf *pp*

pp

ja - mais son cœur, ja - mais ne l'ou - blie - ra, Lorsque meurt le so - leil d'or Dans
 le chas - seur meurt d'un mal dé - li - ci - eux Car Vil - ya c'est son dé - sir son

mf

la clairière outout s'en - dort U - ne voix gémit au fond des grands bois:
 rê - ve qu'il ne peut sai - sir Et sa voix gémit au fond des grands bois:

Simplice

p

1-2. Vil - ya, ô Vil - ya, ô mon cher tourment E - cou - te la voix de ton pauvre a -

p

- mant! Vil - ya, ô Vil - ya, prends pi - tié d'un cœur Qui - de son a - mour se

meurt Vil - ya, ô Vil - ya, ô mon cher tourment, E - cou - te

la voix de ton pauvre a - mant Vil - ya, ô Vil - ya, prends pi - tié d'un cœur Qui de sou

Très lentement
pp *rit.*

a - mour se meurt! 1. *p* 2. vil

a tempo

meurt! Qui de son a - - - mour se meurt!

mf *p* *Morendo*

Quatre mots... FOX-TROT

Ralph Erwin

Je n'ai que quatre mots à di - re "Je suis à toi" "Je suis à toi"



tout le monde

Ce n'est que votre main, Madame... TANGO

Ralph Erwin

Ce n'est que votre main, Mada - me, Sur quoi j'ose po - ser Gage d'amour cer - tain,

subito p e dolce



Il est une Femme... VALSE

Jim Cowler

Il est u - ne femme qui ja - mais ne l'ou - blie Et te pardonne tout dans la vi - e,

p - f



Une larme. SLOW-FOX

Austin Egen & Nico Dostal

U - ne lar - me A bien son char - me: El - le dé - sar - me

p dolce

chante et joue

les succès des

Jalousie. TANGO TZIGANE

Jacob Gade

J'ai - me ton par - fum qui me gri - se, Je l'ai - me mal - gré

p dolce



Bim' Bamb' Oula. FOX-TROT

Karl M. May

Le cri d'amour des Bam - boullias! Pour la brune qui les trou - bla, Ils le font de la ma - nière



Quand on entend: Maman. FOX-TROT

Rolf Marbot

Quand on en - tend. Maman On trouve ça char - mant, Et l'on se dit: sû - rement

• ÉDITIONS
MAX ESCHIG
48, RUE DE ROME
PARIS